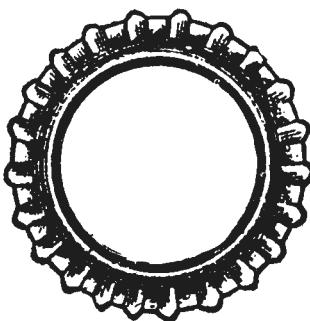


notices

اسکن شد



چاپ رنگین

شهریورماه ۱۳۴۸

شماره ثبت کتاب عصا نامه در دفتر مخصوص  
کتابخانه ملی - ۴۸۱۹

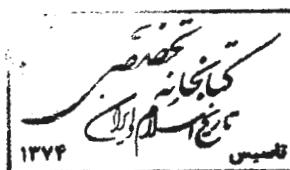
اهدائی مرحوم سید عباس طباطبائی  
به سازمان اسناد و کتابخانه ملی ج.ا.ا.



## عصا نامه

جلد اول

بر گزیده جالب ترین و شیرین ترین لطیفه‌ها، اشعار  
کارتون‌ها، نکته‌ها، مضمون‌هایی که طی پنج سال اخیر  
در باره «صدر اعظم عصائی!» در تو فیق چاپ شده است.



بها : ۲۵ ریال

نشریه شماره ۱۰



کلیه حقوق منحصر آ بروز نامه توفیق تعلق دارد  
اقتباس و تقلید بهر صورت ممنوع است  
نقل مندرجات این کتاب در ~~بجز اول~~ و مجلات تا  
یکماه پس از انتشار با ذکر مأخذ آزاد است

این کتاب را به هیچکس قرض ندهید  
چون هرگز بشما پس نخواهد داد !



## سخنی با خوانندگان

شما خوانندگان عزیز «نشریات توفیق»، حتماً در باره خصوصیات «کتاب توفیق» کم و بیش آگاهی دارید و میدانید که روزنامه توفیق نخستین کتاب جیبی را که چاپ اول کتاب فکاهی دختر حوا بود در ۲۰ سال پیش منتشر کرد که فروش عجیب و بی سابقه‌ای در تاریخ کتاب ایران بودست آورد. از هشت سال پیش «موسسه توفیق» تصمیم گرفت قدم دیگری در مسیر تکامل و پیشرفت بردارد و هر چند وقت یکبار با چاپ کتابهای ارزنده فکاهی که با ظرافت و ابتکار خاصی تهیه و تنظیم می‌شود، ضعف و کمبودی را که کشور ما از لحاظ آثار خوب فکاهی دارد، جبران کند.

«کتابخانه توفیق» همانطور که اطلاع دارید نخستین و تنها مرکز انتشارات فکاهی ایران است و کتابهای فکاهی متنوع و متعددی که تا کنون منتشر کرده است همگی با گرم‌ترین استقبال مردم بادوق ایران روبرو شده و اکثر آنها نایاب شده است. کتابی که در دست دارید یعنی کتاب «عصا نامه» دهمین نسخه از سری کتابهای جیبی توفیق است و درباره آن از ذکر چند نکته ناگزیریم:

اول آنکه: در تدوین و تنظیم این کتاب «بللی» مجبور شدیم از قسمت‌اعظم مطالب، اشعار و کارتون‌های قوی «انتقادی-سیاسی» خود صرفنظر کنیم و بطوریکه ملاحظه خواهید کرد محتویات این کتاب بیشتر مطالب صرفاً فکاهی است و حتی الامکان سیاسی - انتقادی.

دوم اینکه : عنوان « صدراعظم عصائی » و نیز مضمونهای دیگر از قبیل : « عصا » ، « پیپ » ، « گل میخک » و غیره همانطور که میدانید ساخته و پرداخته « کاکا توفیق » سمبول ساز و مضمون کوک کن معروف است!.. ومثل خیلی از سمبولها و عنوانهای توفیقی دیگر ، از همان ابتدا یعنی چهار پنج سال پیش چنان نقل محافل و مجالس وزبانزد خاص و عام گردید مارابر آن داشت که شیرین ترین مضمونهای مزبور را بنام کتاب « عصا نامه » در چند جلد منتشر کنیم .

دیگر اینکه : کادر مسؤول تنظیم و چاپ « کتاب توفیق » چندین ماه متواتی روی « عصا نامه » کار کردنده بدین منظور که « عصا نامه » را در آستانه « ششمین سال » صدارت « عصا ! » بخواهند گان عزیز عرضه دارند و خوشوقتیم که این تصمیم طبق برنامه پیش بینی شده جامه تحقق بخود پوشید و اما مزدهای که در پایان این مقدمه برای شما خواهند گان عزیز « نشریات توفیق » داریم اینست که در آینده جلد دوم عصا نامه را با مطالب و سیک و فرم جالبتری تقدیم حضورتان خواهیم کرد .

از هم اکنون منتظر کتابهای بعدی ما باشید .

دل شاد و لب خندان شما آرزوی ماست

« مؤسسه توفیق »

## دیماچه منظوم !.

این کتابی که پر از تحقیق است  
دهمین نشریه توفیق است  
هر که این نشریه ها را خواند  
گل لیخند بلب رویاند  
نه فقط از آن دل خشیده  
بلکه یک مسأله را فهمیده  
کاین کتب هرچه که میباشد و هست  
همه بکر است و ندارد روdest  
کار نفر کتب و چاپ کتاب  
نیست در کشور ما ، روی حساب  
ما ذحیث کتب خوب و لطیف  
که فکاهی بود و نفو و ظرفی  
ضعف و گمیود زیادی داریم  
بلکه بازار کسادی داریم  
گرچه در امر فکاهی کم و بیش  
کتبی چاپ شده از پس و پیش  
لیک هست این کتب رنگ بر رنگ  
نه ملوس و نه ملنگ و نه قشتگ !  
همه اش زورگی و بازاری است  
یعنی از لطف و فکاهت عاری است  
نیست در آن ، نه هلاحت ، نه نمک  
هجو هائی است بنام مملک !

زین جهت بود که جبرأ « کاکا » آستین ، باو دگر زه بالا رفت یک گام دگر هم بچلو ریخت طرحی که بود تازه و نو چاپ زد نشیه هائی چون قند همه در نوع خودش بیمانند هشت سال است کند گاه بگاه عرضه ، یک نشیه همچون ماه هرچه شوخی طریف است و دقیق جمع بینی به « کتاب توفیق » الغرض با جهشی فعاله دارد این نشیه ها دنباله حال بشنو ز کتابی که کنون میخورد هی توی دست تو تكون ! این کتابی است سراسر شیرین دلکش و جاب و بکر و گلچین سوزه ها که « عصائی » باشد کس نداند که کجاگی باشد ! گرده « کاکا » به « هوپیدا نامه » واقعاً معركه و هنگامه صاحب « پیپ و عصا » بی کم و کاست هست شش سال که صدراعظم ماست پاس این منصب بس طولانی شد « عصا نامه » کنون ، ارزانی ! خوب دانی که رئیس وزرا دیپلماتی است کثیر الهمتا ! لیک « کاکا » بدرو صد لطف و نمک آنقدر بست بنافش متلك ساخت آنقدر برايش مضمون ، کارتون و شعر و لطیفه ، این واون

که سرانجام بشد در عالم  
شهرتش بیش نز جدت ، آدم  
شم « توفیق » همین است رفیق  
که کند دوغ عرب را چو « رحیق »  
حال برخوان ، تو کتاب ما را  
جنگ خوشمزه و ناب ما را  
تا بدانی که مرام ما چیست  
هدف و سبک و کلام ما چیست  
قصد ما ، توسعه خنده بود  
شادمان کردن خواننده بود  
الفرض نقشه ما بسیار است  
راه آینده ما دشوار است  
طبق این نقشه و برنامه ما  
چند جلد است « عصا نامه » ما  
منتظر باش تو ای خواننده  
تا در آید کتب آینده

## بخش اول:

عصا . . . .



## بخش دوم:

پیپ . . . .



## بخش سوم:

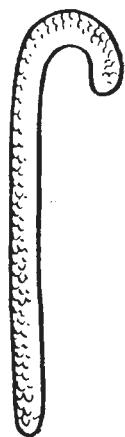
عصا - پیپ - گل میخک - عینک و غیره



## بخش چهارم:

احزاب - انتخابات - مجلس و ....

## بخش اول



... ما

بنام خدای عصا آفرین !

عصا = چیزی است که روزی  
 هزار بار به زمین میخورد تا  
 صدراعظم به زمین نخورد !  
 « ع - ص »

### عصای هن » مزقو نجی «

ای عصای خوشگل و یکدانه ام · رهنما در کوچه و در خانه ام  
 ای عصا ، ای سومین پایی عزیز ای که باشد بی تو مشکل جست و خیر  
 گردنی کچ گرچه میدانم تراست  
 از تو می جویم همیشه راه زاست  
 دسته ات گر نیست نقره ، گومباش  
 نیستم چون صدراعظم بیوفا  
 او کلکسیونر پیپ و عصاست  
 لیک ، توی دست من تنها توئی  
 هر کجا باشم یقین آنجا توئی  
 نه توی آستین کس کردم فرو  
 نه ترا بر فرق کس کوییده ام  
 مایه ژست و تکبر نیستی  
 ظاهر و باطن همینی و همین  
 تکیه من هست همواره به تو  
 یک سرت باشد همیشه روی خاک  
 دست پینه بسته من پیار توست  
 واقعاً کارت فقط خدمت بود  
 گر عصای صدراعظم نیستی  
 غم مخور زیرا ازا و کم نیستی

## عصا های مختلف برای بازدید های مختلف !



مخصوص بازدید  
از کارخانه  
چوب برقی



عصای دولول  
مخصوص بازدید  
از شکار تگاه



مخصوص  
بازدید از  
باشگاه لاینز!



مخصوص  
بازدید از اداره  
هوای شناسی



مخصوص بازدید  
از کارخانه  
رسومات



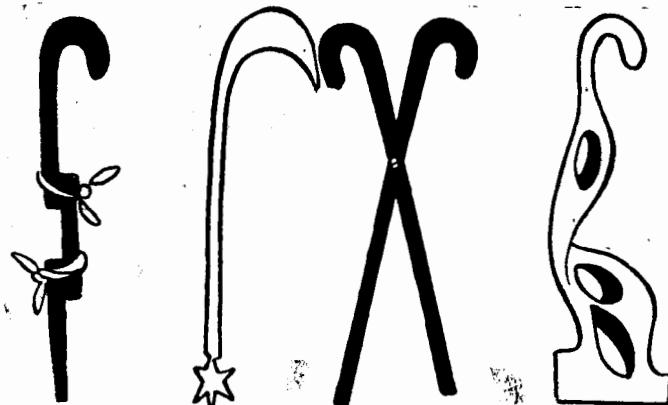
مخصوص بازدید  
از کارخانه های  
«کولا» سازی



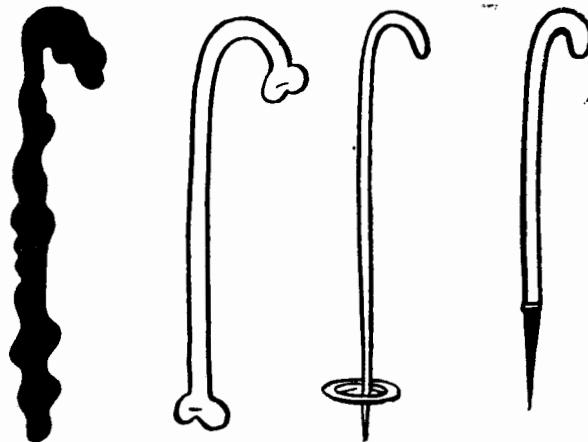
مخصوص بازدید  
از اتوبوس های  
شرکت زالد



مخصوص بازدید  
از باشگاه  
جهانی (۱)



مخصوص بازدید  
از خانه ملت  
برای بازدید  
از رصدخانه  
تهران  
مخصوص بازدید  
از خط خانه  
اوی عباس  
مخصوص بازدید  
برای بازدید  
از ملائکه  
هنر مدرن !!



برای بازدید  
از وزارت راه  
عصای استخوانی  
برای بالدید  
از قصابخانه  
مخصوص بازدید  
از بیست  
آبعلی  
برای بالدید  
قدراسیون  
گوه توردنی

## لطایف الطوایف

### گوز و عصا

حکایت کنند که رستم ابن زال را صدراعظم  
عصائی در خواب بدید که گرذگران بر دست  
بگرفته و بر خویشتن همی نازد و همی بالد  
صدراعظم پیش رفت و گفت ای تهمتن دوران و  
پهلوان نامی ایران، چه کرده‌ای که چنین  
مغرونه بر خویشتن همی بالی؟

رستم عمود گران بر سر دست بگرفت و بگفت:  
با این گرز لشگریان عظیم را شکست داده و  
وکلدها را داغان نموده و چنان کرده‌ام.  
صدراعظم را از این همه دجز خوانی خنده  
در گرفت و گفت خاموش که آنچه تو ده هزار  
سال عمر خود با گرذگران با لشکریان  
کرده‌ای، من ده یکسال با عصای خویش با  
کشورمان کرده‌ام!

«چنگولک»

«عصای صدر اعظم گم شد!» - جراید



صدر اعظم عصائی (بشكن زنون !) :  
- آخ جون ! ...

شایعات !

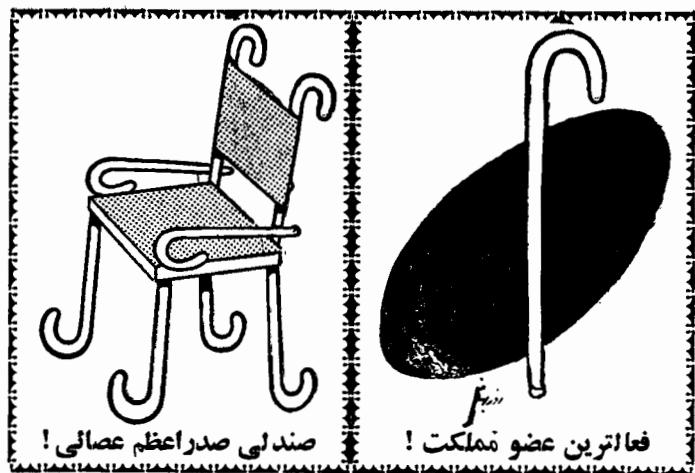
... میگویند بنا بدستور محترمانه صدر اعظم علاوه بر نصب کارخانه ذوب آهن قرار است یک کارخانه ذوب عaca بخرج شخصی صدر اعظم بسازند که عاصهای فرسوده و کهنه صدر اعظم را در آن آب کرده و عصای تازه و شفاف از کوره درمیاورند!

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

## عصائیه

«لختند»

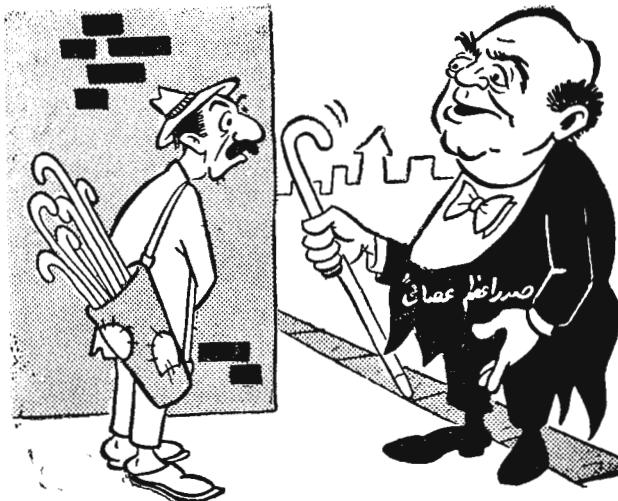
ای عصا ، این هیکل سنه گین من ؛  
میز خاتم کاری و رنگین من ؛  
تکیه دارد بر تو در این روزها  
نشکنی ، مسا را نیندازی ز پا  
ای عصا ، ای تکیه گاه مسنده  
بی وجود تو، من از خود بی خودم  
دست من بردسته ات محکم شده  
نامم از تو شهرو عالم شده  
تکیه گاه من تو هستی ای عصا  
نشکنی یکهو نیندازی مرا  
معجز موسی نمودی ای عصا  
بنده را احیا نمودی ای عصا  
گشته ای چون نوح کشتیبان من  
درجahan هستی تو پشتیبان من  
از تو دارم این مقام و جاه را ؛  
تو برايم باز کردي راه را ؛  
تا نشستم فرز ، بر اسب مراد  
ای عصا جون زنده باشی، زنده باد !



## عصای ۰۰۷

جز واخبار پلیسی هفته قبل یکی هم این بود که آقای نخست وزیر کتابهای جیمز باند میخواند. البته این خبری بود که جراحت نوشتن و لی آنچه که هنوز بجایی در ذکر نکرده اینستکه جناب هوپیدا بشدت تحت تأثیر کیف و ماشین‌آموز ۷۰۰ و فندک‌آموز «فلینت» قرار گرفته و دستورداده عصایی مثل ماشین و فندک‌کذاشی برایش درست کنند که بتواند در موقع لزوم از آن استفاده‌های متفاوتی بکند. این عصا ۸۲ کاراچام میدهد که اگر با آن راه هم بروند میشود ۸۳ تا! حالا برای اطلاع چندتا از عملیات این عصا را می‌نویسیم باقیش را هم خودتان خدم بز قید:

- ۱- اولین کاری که عصای مزبور میتواند انجام بدهد این است که با فشار دادن تکمه‌ای بصورت یک میکروفون درمی‌آید و صاحب عصا میتواند هر چه دلش میخواهد بوسیله آن وعده بدهد.
- ۲- از کارهای دیگر این عصا یکی هم اینستکه در موقع افتتاح ابصورت قیچی درمی‌آید تا نوار قطع کند!
- ۳- با پیچاندن مهره‌ای در زیر این عصا، عصا بصورت تخماقی میشود که میشود بسهولت آنرا توی کله دشمن و مخالف کویید!
- ۴- در زیر دسته عصا دکمه‌ای است که با فشار دادن آن، عصا بصورت قالیچه حضرت سلیمان درمی‌آید که صاحبش میتواند در موقع مقتضی روی آن پرورد و فلتگ را بیندد.
- ۵- در نوک این عصا میخی قرار دارد که در موقع قدم زدن میتواند ته سیگارها را برای پیپ صاحبش بر باید و در محلی جمع آوری کند! ... و همینطور الی آخر!



صدراعظم عصائی - داداش خیال کردی باهالوش طرف  
شdi ، این عصائی که بمن دادی سرش کجه !



گسانیکه تا حالا خیال میکردند صدراعظم عصانی فقط پلند  
است و عده بددهد و کار دیگری بلند نیست سخت در اشتباه بوده اند  
ذیرا این چندخط شعری که ایشان دروصوف عصای مبارکه خود سروده  
و برای کاکا توفیق فرستاده اند ثابت میکنندگه صدراعظم علاوه بر  
وعده خوب دادن ، هنرخوب هم میبازد !.. این همشاهده :

### عصا = عصا

عاشقم بر قد رسای عصا آفرین باد بر وفای عصا  
گرشود تیره رنک او از خاک لاك الكل بود دوای عصا  
جان هر کس فدائی چیزی باد جان من هم بود فدائی عصا  
من نباشم اگر میان شما هست خالی هم بشه جای عصا  
لحظه ای دست خود بکیر و بین خوبی و لذت و صفائ عصا  
هر چه خواهی ذم بخواه ایدوست همه را میدهم سوای عصا  
همه عالم بود بقدر پیش بگذارند گر پسای عصا  
از طلا و جواهر و الماس پر بهادر بود بهای عصا  
گاهکاهی نزند این مردم حرف بی ربط در قفای عصا  
همه لطف است و خوبی و صافی ابتدآ تا ساتھای عصا  
میشود شاد هر کسی بیند هر سحر روی دلگشای عصا  
کفتم این شعر را بخلوتگاه نیمه شب فقط برای عصا

... صدراعظم عصائی هر روز بالباس مبدل  
و عصای مبدل (۱) به قصای و نونوایی و بقالی  
رفته و احتیاجات آشپزخانه راشخصاً خریداری  
و بیتزل میآورد تا هم کار بازرس را کرده باشد و  
هم کار کلفت منزل را ۱

«نخست وزیر گفت: شرکت در اتحادیه ها خوب است  
اما بهتر است که شخص بخودش متنکی باشد»



- قریان شما هم به خود تون متنکی هستین؟!  
صدراعظم عصائی - نخیر، من به عظام متنکی ام !!

## عصا در شعر شاعران

د مارعینکی اسد آبادی،

جزغم پول، هر آن درد دوائی دارد

تکیه بر کس نکند هر که عصانی دارد

عصانی پیپ آبادی

یکدست دمب پیپ و بدبست دگر عصا

دستی دگر خوش است که مالم کمی تو تون

امیر عباس،

ای تکیه گاه روز و شبم ای عصای من

ای همدم خمیده سر با وفای من

تنها توئی که همسفر و همراه منی

غیر از تو هیچکس نرود پا پای من

تو تون مال تهرانی،

پایم بلرژه افتاد، ای دوستان خدا را

آرید از برایم، آن نازین عصا را

لادری،

کلکسیون عصانی که توی خانه ماست

قشنگ و حالم و آنتیک و شیک و بی همتاست

قدر موی سر خویشتن عصا دارم

که شامل نود و شش عصاست، بی کم و کاست

د - ۵ - کلکسیونز،

به شب چود یوروم سوی خانه، همسر من

کنک نمیز ندم، چون عصا بدست من است

امیر دولت آبادی،

« نخت وزیر در سفر به شیراز  
گفت من شیر ازی ام و اجدادم هم  
شیر ازی بوده اند ! »



تو ک شیر ازی !  
اگر آن ترکشیر ازی بدهست آرد دل ما را  
بخال هندویش پختم همه پیپ و عصا هار !!  
خواجه نافذ شیر ازی !



« نخت وزیر در طول یک سال  
اخیر ۲۰ هزار کیلو متر سفر کرده  
است . » - جرايد

## مسابقه ۳۰ سؤالی

از استودیو توفیق!

«گل مولا»

- اجرا کننده: کاکا توفیق باشد!... ولی جاش توی جیب نیست.  
شرکت کننده صدراعظم - توی دست جا  
صدراعظم - توی دست جا
- (سؤال این شرکت کننده: میکیره؟  
عصای صدراعظم است)  
کاکا - یه خوردش جامی-  
کیفره باقیش آویزون میشه .  
دانک! ....  
کاکا - خب شروع کنید . صدراعظم - مردها بیشتر  
صدراعظم - منقوله؟  
کاکا - بله .  
صدراعظم - از «ابن عباس فکر کنم ، ... ها مردها بیشتر.  
راوی» منقوله! .  
کاکا - فخیر، اذ امیر عباس  
دنگ! ....  
خودمون منقوله!  
کوینده پونزده ثانیه گذشت  
صدراعظم - قاطی داره؟ ..  
یک سؤال اضافه شد، شد نه سؤال .  
کاکا - خودش نه ، اما  
صدراعظم - خوراکی نیست؛  
دارندۀ شممکنۀ قاطی داشته باشد!  
کاکا - خوراکی که خیر ،  
صدراعظم - تو خواب هم میشه  
اما معکنه بزر بخورد بعضی ها  
ازش استفاده کرد؟  
بدهند!
- کاکا - معمولاً خیر؟  
صدراعظم - پهلوی من پیدا  
صدراعظم - توی جیب جا  
میشه؟  
میکیره!  
کاکا - بعله که پیدا میشه ،  
کاکا - تا جیب چه جیبی اجازه بدین کمکی بهتون بکنم:

ازاین شیئی مورد نظرما ، شما  
 بیشتر از همه استفاده میکنید .  
 صدراعظم - ماشین نخست -  
 وزیری نیست ؟  
 کاکا - نه جانم ، یک وسیله  
 شخصی است که جنسش هم از چوبه .  
 صدراعظم - پس لا بد مداده !  
 کاکا - از مداد خیلی کلفت تر  
 و درازتر و محکم تر .  
 صدراعظم - دسته هونگ  
 سنگی نیست !!  
 کاکا - پرسیدی از چوبه ،  
 گفتم بله ، دسته هونگ سنگی که  
 از چوب فمیتو نه باشه !!  
 صدراعظم - (بعد از مکث)  
 از چپق درازتره !!  
 کاکا - خیلی !! باز هم یه  
 کمکی بهتون بکنم : بعضی ها تو  
 خالیش را هم دارند ؟  
 صدراعظم - فهمیدم، فهمیدم  
 و عده نیست ؟ !!  
 کاکا - نه باون تو خالی بی !!  
 صدراعظم - کج و راست میشه ؟  
 کاکا - سر کجه اما خودش  
 همیشه راسته .  
 صدراعظم - از عصای من  
 بزر گتره !!  
 کاکا - درست همین اندازه  
 است ، خیلی نزدیک شدید .  
 صدراعظم - خود عصای من  
 نیست !!  
 کاکا - براوو ، براوو !!  
 آفرین باین هوش ! جایزه شما  
 یک پیپ و هک دسته گل میخک و  
 یک عدد عصای خیر بینی است که  
 وعده شو بهتون میدیم !!  
 انشاء الله هر وقت شما به وعده هاتون  
 عمل کر دین ما هم بهمان زودی  
 زود (!) به وعده هون عمل می -  
 کنیم تا بفهمین کاسه ماست یکی  
 چنده ؟ . لطفاً برای آقا دست  
 بزنین !!

## عصای آهین

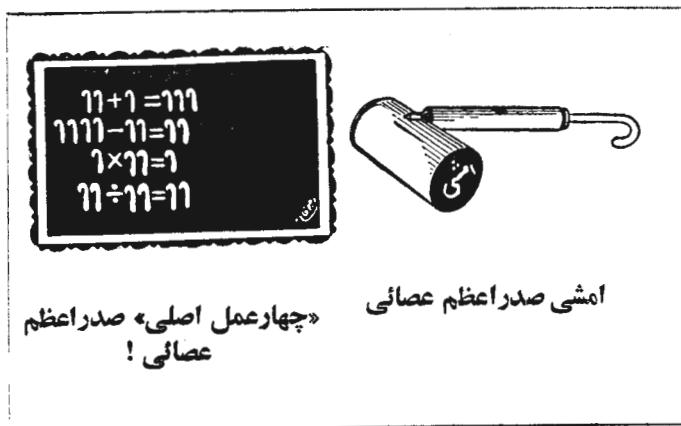
(اجنه)

خواب بینم چو «لبو» ، تعییر از آن «لب» میکنم  
آرزوی دیدن این خواب هوشب میکنم  
دور از آن «لیمو» ، «افارآب لمبو» می مکنم  
گاز بر «به» چون زنم ، یادی ز «غبغب» میکنم  
گر «بودت» بینم از دلبر ، بلزم همچو بید  
وصف تبخال لبس چون بشوم تب میکنم  
راستی زان «مارگیسو» زهره ام میگردد آب  
بینم از «زلف» کج اش ، وحشت ز «عقرب» میکنم  
مطلوبی ناگفته ، اول میکنم بوسی طلب  
بوسه چون انجام شد ، آغاز مطلب میکنم !  
ذکر و فکرشیخ از بی شوه شمر است و من  
یاد از بی رحمی ملای مکتب میکنم  
با عصای آهین از بچه ها سر میشکست  
بی ادب میگفت کاینها را مُؤدب میکنم  
گر چو آن ملا عصای آهین باشد مرا  
کار های نامرتب را مرتب میکنم  
تا شوم در پیشگاه خلق و خالق رو سفید  
کم فروشان را سیه رو با مرکب میکنم  
نان سنگاک را بازم رایگان چون آفتاب  
تاقتون را همچو قرص ماه نخشب میکنم  
بربریها را کنم سیر از لواش و بسربری  
روز اگر ممکن نشد این کار را شب میکنم  
خواب می بینم که ارزان میکنم اجناس را  
هر که بفروشد گران او را معبد میکنم  
تا چو ملا با عصای آهنه سربشکنم  
پیروی از کار آن مرد مجروب میکنم

د کشیدن سیگارو پیپ هنگام رانندگی ممنوع گردید - جر اید



« بدون شرح ! »



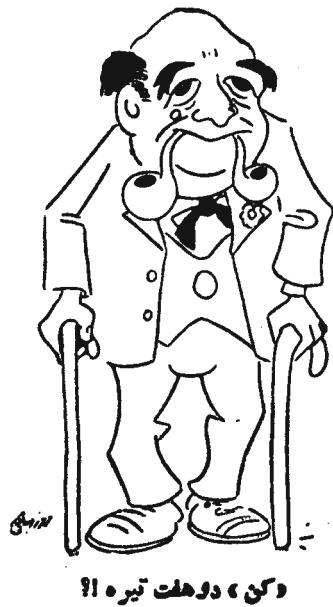
« نخست وزیر به کردستان رفت » - جراید



### عصا زنی .! . « موزه هم جواد »

ای دردمند خسته که دم ازدوازنی  
این حرف ، نارواست، بهر جا چرازنی؟  
گر حلق خویش پاره کنی اندر این طلب  
مجبوري ای عزیز ، در آخر ، که جازنی  
خواهی اگر پیپول رسی همچود بکران  
باید بهر چه هست کنون پشت پا زنی  
کیرم خدا نخواسته صدراعظمت کنند(!)  
باید مدام پیپ کشی و عصا زنی !

در گرهستان در عصا پنخت ولیر  
هدیه شد - جرايد



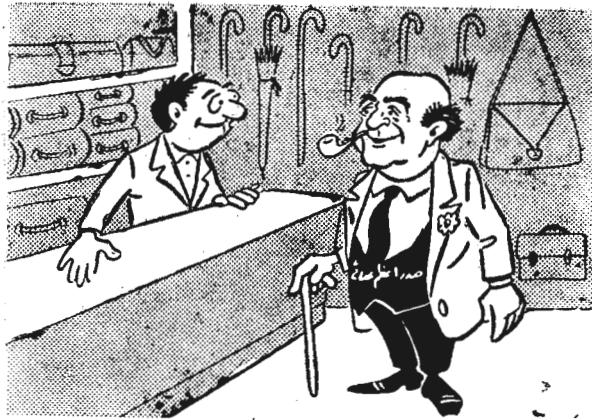
## علت ...

هپیدای عصائی را  
گفتند :  
- چگونه است که  
عمر دولت اینقدر  
زیاد شده و دوران  
صدرارت بطول  
انجام نمده ؟  
گفت : بدان سبب که  
در تمام مدت صدارت  
محظا طبوده ام و دست  
بعض راه رفته ام !

## تلک بیت

رسیده کار بجائی زدست روغن «خیط» !

که صدراعظم ما راه میرود بعضا !



صدر اعظم عصانی - ... یک عما میخوام که پیسی والکن هم  
داشته باشه !



مد عصای بالای زانو اه

## زد با عصا مرا

«مرشد»

دلبر بواند از بخود با جفا مرا  
ول کرد این وسط بامید خدا مرا  
هر کس رسید در دمن افزود و هیچکس؛  
پیدا نشد که درد نماید دوا مرا  
  
رفتم بنزد صاحب پیپ و عصا شبی  
کردم سلام و هیچ تکر德 اعتنا مرا  
گفتم چرا جواب سلام نمیدهی؟  
آخر بگو تو مسخره کردی چرا مرا؟  
با وعده های پوج سرم گرم کرده ای  
مشغول کرده ای تو بیاد هوای مرا  
بنگره واي سرد زمستان رسید و نیست  
اندر بساط پولی و بر تن قبا مرا  
گفتا که حرف یاوه چه گوئی؟ خموش باش  
داری مگر جنون که در آری صدا مرا؟!  
زان پس گرفت چاک گربان و با طناب  
محکم بیست از دو طرف دست و پا مرا  
بگداشت پیپ را بکناری بحال خشم  
بگرفت عصا بدست و بزد با عصا مرا  
گفتم مزن که «سیرشدم» دیگر از کنک  
زین بیش هیچ نیست دگراشتها مرا  
گفتا کنون که سیرشدم رو بخانه ایت  
بنما بجای اینهمه خدمت، دعا مرا

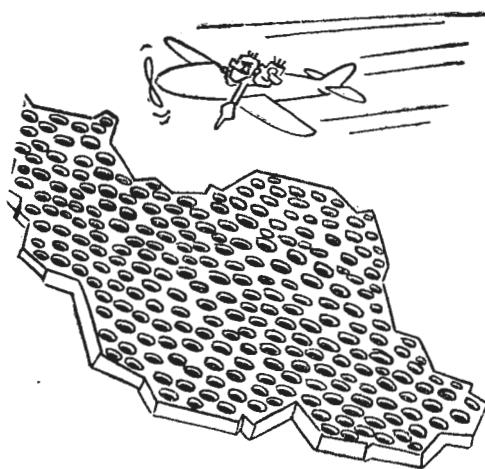
«نخست وزیر هنگام مرأجعت از خارج  
عصایش را در داخل هوا پیما جاگذاشت»



صدر اعظم عصائی - والله ، بالله ، من نخست وزیرم !  
در بان - اگه نخست وزیری پس عصات کو؟!

للاهی !

لا لا لا ، سکل لاله  
عصائی شاد و خوشحاله  
سر ... ما شیره میماله  
کنیم گر پیش او ناله  
عصا رو میبره بالا  
لا لا لا ، لا لا لا



اولی - به بینم ، این غریبله ؟  
 دومی - نه قربون شکلت ، این کشور ایرون و نه که از بس  
 نخست وزیرش عصا زده اینجوری شده !!

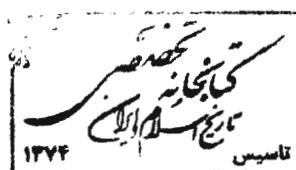
### گلنگ و عصا

یك زمان اوسا علم خان با کلنگ  
 بر زمین میزد همیشه دنگ دنگ  
 حال هوپیدا خان گرفته جای او  
 میگذارد پای ، جای پای او  
 لیک جای آن کلنگ ، ایثک عصا  
 هست درمان تمام دردها !

## بخش دوم



پیپ ...



... دوم دفترنام پیپ پر از دود!

دوازین کارتونی که از پیپ صدراعظم در توفیق چاپ شد



صدراعظم پیپی !

## ❖ عکس بچگی صدراعظم عصائی ❖

همانطور که اطلاع دارید ، مدت‌هاست «پیپ» جزو اجزاء  
لاینک جناب صدراعظم شده ، بطوریکه ممکن است ایشانرا  
بدون «لیلا خانم» بینند و لی بدون «پیپ» فی بینند ! .

از چندی قبل ، کاکا توفیق به خبر فکاران سرویس مخفی  
روزنامه دستور داده بود کوشش کنند تا به منشاء این اعتیاد سفت  
و سخت صدراعظم به پیپ ، پی بینند ولی سرویس مخفی هرچه  
بیشتر می‌جست کمتر می‌یافت تا اینکه هفته گذشته وسیله «مژدن  
مسجد سلطانی تهران » عکس زمان کودکی جناب نخست وزیر  
بدست کاکا توفیق رسید که خبلی از قضاها را برای ما روشن کرد !  
شباهت این دوعکس واقعاً اعجاب انگیز است و مامطمئن  
هستیم که تماشای این دو ، موجب تعجب همه مردم و حتی خود  
صدراعظم عصائی خواهد شد ! ولی از آن مهمتر؛ کشف منشاء  
اعتیاد ایشان به پیپ است که مدت‌ها بر ما و شما مجھول مانده بود !  
یکبار دیگر به دوعکس صفحه مقابل نگاه کنید ... شما  
فکر می‌کنید آقای صدراعظم با زمان بچگی‌شان  
کوچکترین فرقی کرده‌اند ؟ ..... ما که فکر نمی‌کنیم !

عکس زهان صدارت

عکس دوران کودکی



دسته بندی:

۲

### شقق صدر اعظم

«غلامیاه»

مشنواری پیپ که غیر از تو مرا یاری هست  
«یا شب و روز بجز فکر توام کاری هست»  
بکمند دم و دودت نه من افتادم و بس  
گه بهر حلقة دود تو گرفتاری هست  
«گر بگویم که مرایا تو سر و گاری فیست»  
«کاکا توفیق» گواهی بدهد کاری هست  
گر بتو پیپ عزیزم نزونم پاک چه گنم؟  
همه دانند «امیر» آدم بی یاری هست  
نه من ای پیپ فقط عشق تو میورزم و بس  
که چو من سوخته در دور تو بسیاری هست  
چه تو تونی بتو عزیزم که مرا لول گند  
«گفت» و «لر» را نتوان گفت گه مقداری هست  
عشق بر پیپ و عصا را نخوان گرد نهان  
«دامانی است که بر هرس بازاری هست»

نخست وزیری پیش را در رستوران چیت نیک که  
پاتوق رجال است جا گذاشت - جراید

### گمشده

پیپ اینجانب صدر اعظم عصائی با این مشخصات:  
سیاه رنگ - سروته نقره، با توتون مالیده که دود از  
کله اش بلند میشود، چند روز است دد حوالی رستوران  
چیتنیک گمشده. هر کس نشانی اذاو دارد به نشانی ذیر  
اطلاع دهد و خانواده ای را از نگرانی نجات دهد. تهران  
نخست وزیری - قسمت پیپهای گمشده مشاور پیپهای گمشده.

د برادر نخست وزیرهم به پیپ کشی  
علاقه زیادی پیدا کرده » - مطبوعات



مادر صدراعظم عصائی - ذهن صد دفعه بهش گفتم  
با امیرعباس راه نرو آخرش پیپ کشت میکنه ، نشافت !

«دودختر پیپ کش در لندن  
مباز پیپ کش می طلبند »  
- جراید

مباز !



« نخست وزیر هنگام گرفتن عکس با  
دختر اندانش آموزد و مهان آنها گشید  
- « اطلاعات »



## گم شد؟!

پسر بچه‌ای ۵۰ - ۶۰ ساله صاحب عکس بالابنام  
امیر عباس شهرت هوپیدا اهل تهران - شیراز - ماکو -  
کرستان وغیره ! ... گه عصائی هم در دست دارد از روز  
سده شنبه گذشته هنگام بازدید از یک دیبرستان دخترانه تا  
بحال گم شده و خانواده‌اش از او خبر ندارند و احتمال ذیاد  
می‌رود همانجا میان دخترها جا خوش کرده باشد !  
هر کس از این اطلاع دارد لطفاً به آدرس د تهران  
کاخ نخست وزیری - مشهدی قریون در بون « اطلاع دهد  
ومادری را از نگرانی نجات بدهد .  
 حاجیه خانم هوپیدا



## علت دلخوری

«نخست وزیر روز بروز  
ورژیده ترمیشود.» - جراید

یک روز مشاور هوپیدا  
دیدی که جناب صدراعظم،  
اخمو و فسرده حال و تنها  
یک گوش نشسته زارودرهم  
پرسید که خاطر مبارک  
از چیست چنین ملول و پرغمه؟  
از کثرت کار سخت سنگین  
حتماً شده اید خسته این دم  
در پاسخ او بگفت عصائی :  
- نه، گشته توتون پیپ من کم  
- نورانی



پیش یینی هیکل نخست  
وزیر در سالهای آینده

## انصاف بده «گیوه سینجونی»

ای پیپی شهرو! از تو بیدار تریم  
با اینهمه واکسن از تو بیمار تریم  
تو وعده بما دهی و ما گوش کنیم  
انصاف بده کدام بیکار تریم

« نخت وزیر گفت توتون ایرانی را اول  
موما لد بعد میساید و سپس در یخچال مهندزاده  
عطروطعم توتون فر تکی بدهد ! » - چراشد



صدراعظم عصائی (باعصبانیت) :  
- کی توتون مالیده منورداشته جاش نمالیده گداشته ؟!

به آهنه «حوریه» قاسم جبلی بخوانید .  
لی پی به (پیغمبر) !  
اون فراوونی که میگفتی چه شد ؟ پی به یه !  
جنس ارزونی که میگفتی چه شد ؟ پی به یه !  
دیدی آخر توچاختانی پی پی به عاشق نطق و بیانی پی پی به !  
پس چی شد اون نون و آب - وعده های بسی حساب  
شد یقین بزده خواست  
(موزیک .....)  
مشکلات تو گفتی آمون هی گنم ، پی به یه !  
حلقواز خود شاد و خندون میکنم ، پی به یه !  
دیدی آخر هرچی گفتی گشکی بود !  
وعده هایت گشکی بود و پیشکشی بود !  
من دیگه حرف گلو باور - گی گنم جون کل اکبر - مثل تو منمهم میشم گر  
(موزیک .....)  
شد تو قون مالی همیشه کار توه پی به یه !  
دلخور من خیلی از رفاقتار تو ، پی به یه !  
ایکه دائم فکر خوابی پی به یه - دلخور از حرف حسابی ، پی به یه !  
هر چی که گفتی شنیدیم - از تو چون خیری قدر دیدیم  
دبال گونه هی دویدیم  
(موزیک .....)  
من به فکر گشت و نون سنتگم ، پی به یه !  
عاشق آبگوشتم و دمپختگم ، پی به یه !  
هیچ به فکر ما نباشی ، پی به یه !  
قلب ما رو میخراشی ، پی به یه !  
من زاخلاقت شیکارم - از کارات سر در نیارم - زینجهت فکر فرام



دستست و زیر گفت من تونون ایوانی میکشم  
و بای عمل آوردن و معطر کردن تونون  
خود روش مخصوص دارم - اطلاعات  
منبر توفیق ! - قربان روش مخصوص شما چیه ؟  
عصائی - والله خبیث ساده اس : ۹۹ درصد هم تونون فرنگی قاطیش میکنم !!

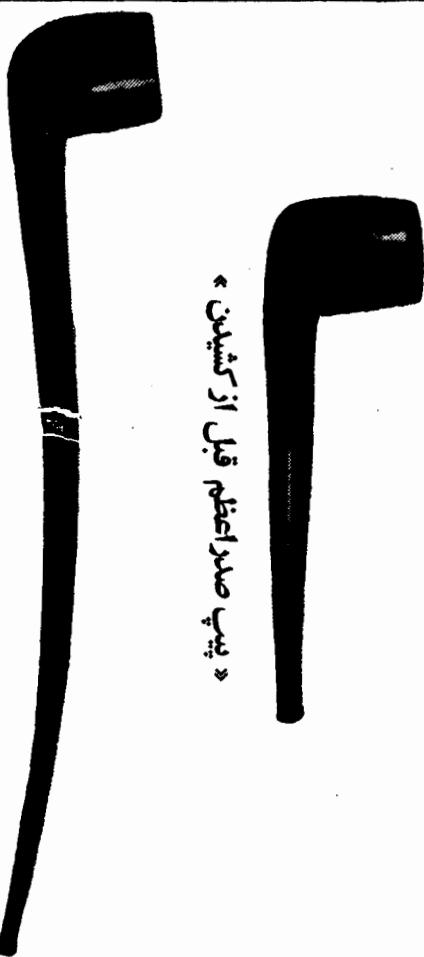
تو تون در شعر شاعر آن  
 «مزاحم»  
 ما بدین در، نه پی کسب فنون آمده‌ایم  
 بهر مالیدن آن کیسه تو تون آمده‌ایم  
 از غم «لیلا» نه دردشت جنون افتاده بود  
 سالها مجnoon بدنیال تو تون افتاده بود  
 «اگر آن عهد شکن بر سرمیثاق آید»  
 با دو بسته تو تون و، با چقی چاق آید  
 «چو فردا بر آید بلند آفتاب»  
 تو اول تو تون خودت را بباب  
 خداوندا بددود پیپ مخلص  
 ز ما بگذر، تو تون دیدی؛ ندیدی  
 تا میان چق از کیسه تو تون میریزد  
 «قطره قطره دلم از دیده برون میریزد  
 «بی کمال الدین دیلمقانی»



«لخت وزیر پیپ خود را در رستوران  
 چیز نیک است گم کرد» - چراشد

بدون شرح

«بیتب صدر اعظم بعد از کشیدن»



## حکم انتصاب

جناب آقای امیر عباس هپیدا - بنا بر آن اصل  
کلی که برای بهبود امور مملکت از هر کسی باید در  
رشته تخصصی اش استفاده کرد ، بموجب این حکم  
بدون حفظ سمت فعلی (صدرات) برای است اداره تو نون  
سایی بنگاه کل دخانیات منصوب می شوید . حقوق و  
مزایای شما از تاریخ اشتغال بکار ازم محل کسر بودجه  
سال ۴۵ قابل پرداخت می باشد !  
غیر نخست وزیر ! .. « کا کا تو فیق »

## یار آن صدر اعظم

ای پیپ قشنگ و بی زبانم	ای دود توحلقه حلقه بسته
ای مونس و همدم دهانم	ای رنگ تو چون سیاهی شب
همراز عصای نیمدهسته	روزی که خریدمت ز بازار
وی گرمی تو چو آش تب	باشد که لب گذارم
رازی بتو گفتہ ام بنچار	کتم بتوجهو نکه زن ندارم
باید که لبت به لب گذارم	افسرده شوم اگر که روزی
مفقود شوی و یا بسوژی	چون جز تتو این عصای زیبا
یاری نبود مرا بدنبیا	« لوطن خاگی »

نخست وزیر گفت: من برای عمل آوردن توتون ایرانی  
پیپ خودم، آنرا در کف دست می‌سایم و می‌مالم و در  
یخچال می‌گذارم و سپس از آن توتون عالی و معطر  
می‌سازم « - جراید



بدون شرح!

« نخت وزیر پیپ خود را در « رستوران  
چیت نیک که با توق رجال است گم کرد » - جراید



پیشخدمت به صدراعظم عصائی :  
- قربان غصه نخورین ، سرعصاتون سلامت !

### پیپ من !

پیپ من است در همه احوال یار من  
دائم نشسته کنچ لب ، این خمسار من  
برهه که بندگری پی کاری روانه است  
اما فقط کشیدن پیپ است کار من !

## بخش سوم



عصا - پیپ - گل میخان  
عینک و غیره

خواجه . پیپ الدین که یار مردم است  
طالب آغاز بخش سوم است !

## پیپ من و عصای من « وجود آتر »

نور من و ضیای من ، عشق من و صفائی من  
مونس دلربای من ، پیپ من و عصای من  
یاور دست و پای من ، همدم دودزای من  
آش و اژدهای من ، پیپ من و عصای من  
نای من و نوای من ، هم سروهم صدای من  
دلبر باوفای من ، پیپ من و عصای من  
مشق و آشنای من ، یار نکو لقای من  
خوشگل و دلربای من؛ پیپ من و عصای من  
فرمن و کیای من ، هم برو، هم بیای من  
شیئی گرانبهای من ، پیپ من و عصای من  
درد من و دوای من ، چون من و چرای من  
جمله همین دو تای من: پیپ من و عصای من



الله دولك صدر اعظم عصائی !!

با رنگ مخصوص ضربی بخوانید: «شاگرد تبل»

**گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون؟**

او مد پیش من ملت و گفتش که: داداش جون

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون!

گفتش که: گمونم توئی صدراعظم ایرون؟

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون!

گفتش: که شب و روز پی یک لقمه نونم

گفتم: نمیدونم، نمیدونم، نمیدونم!

گفتش: میخوای چونکه خودت برء برویون؟

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون!

گفتش: که بگو بر نامه تو واسه من چیس؟!

گفتم: خوب و عالیس، خوب و عالیس، خوب و عالیس!

گفتش: که یقین و عده میدی فت و فراوون

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون!

گفتش: وزدایت چی میگن اذ من و حالم؟

از لنگی سورسات من و ضفت ریالسم؟

حتماً بتو گفتن که بسود میزون میزون؟!

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون!

گفتش: گه تو صدراعظمی و خرج نداری

گر بگذری از پیپ و عسا برج نداری

اما من اذ خرج گرون ذار و پریشون

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون!

←

گفتش: که میخوای قرض کنی باز دیگه امسال  
با دنج زیاد مثل پیراد سال یا که پارسال ؟  
از انگلیس و آلمان و آمریکا و ژاپون ؟

گفتم: بله قربون، بله قربون، بله قربون

گفتش: «بله قربون» های تو کرده منو منگ  
از دست تو آخر میز نم کله مو بر سنگ  
آخه «بله قربون» مگه میشه واسه من نون ؟

گفتم: بله قربون؛ بله قربون، بله قربون !!



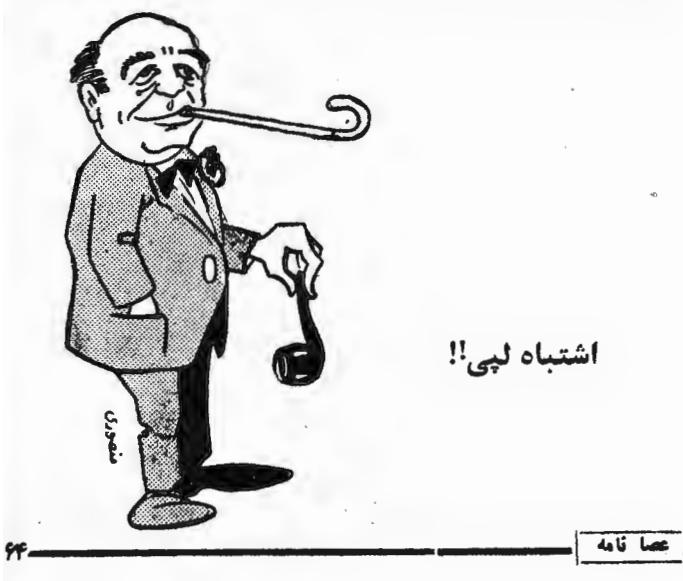
«صدر اعظم عصائی و پیشی !»

شرکت با ایرج میرزا :

« غلامیاه آیک »



د گویند مرا چو زاد مادر «  
دستم بگرفت و با «عصا» برد  
د الفاظ نهاد بر زبانم «  
با روده درازیش شب و روز  
هر گونه حقایق زمان را  
د پس هستی من ذ هستی اوست»  
د تا هست و هست دارمش دوست»



انخست وزیر در جواب مأمور سرشاری که پرسیده  
بود، سواد نوشتن و خواندن دارید؟ گفت: «تقریباً»!

تقریباً  
شاعر تبل

بنده ام با سواد ، تقریباً  
مانده درسم بیاد ، تقریباً  
صد عدد پیپ و صد عصادرام  
نیست خیلی زیاد ، تقریباً  
صدراعظم به ملک ایرانم  
نیستم فامرا ، تقریباً  
بوده ام ترک و گردوهستم حال ،  
اهل شهمیرزاد ، تقریباً  
میدهم وعده از چی و از راست  
با دو صد جیغ و داد ، تقریباً  
نیستم خوش لباس و خوش سرو وضع  
جان مشدی جواد ، تقریباً  
کت و شلوار من اگر تنک است  
هست کفشم گشاد ، تقریباً  
بنگردسوی پیپ من ، بیارو  
با لجاج و عناد ، تقریباً

کاکا :

بابا ول گن ، سرمرا بردي  
گله ام کرده باد ، تقریباً

### نارساست ۱۹

پیپ ، اگر بور لب و دندان ماست  
دود ، گر از سینه ما بر فضاست  
گشته هوا خرم از این دود ودم  
باد هوائی که غذای شما است  
بنده عصا را چو بگیرم بدست  
شیر ژیان ، پیش وجودش فناست  
بوسه بزد هر که به پا و سرش  
چونکه دگر جاه و مقامش رو است  
طرفه عصائیست ظریف و قشنگ  
در همه اکناف جهانش صداست  
دید ، یکی دسته آن را و گفت  
صاحبیش حتماً یکی از اغنجیاست  
پیپ و عصا راست اثر ای امیر !  
شعر که درباره پیپ و عصاست

### اندرفضیلت گل میخک !

هیپیدا را پرسیدند: با چند فضیلت که گل نسرین  
را هست گل میخک را چرا بر سینه ذنی؟ گفت: گل میخک  
را از آن برتری دادم که چون به سرای فرود آیم بر دیوار  
بکوبم و عصایم بروی آویزم !؟

«ملاییگی»



چگونه میتوان سی سال جوان نظرشد ؟

کمپانی «آی بی معرفت» مبتکر ذیباتین گیسوهای  
مصنوعی برای خانمهای ، مفتخر است که با استفاده از  
تجربیات متخصصان فن زیبائی ، و با تهیه هیر گیس  
( HAIR GIECE ) راه را برای تجدید دوران  
جوانی آقایان نیز هموار ساخته است !



قبل از هیر گیس !      بعد از هیر گیس !  
دققت در تصویر های فوق موجب تحسین شما  
می شود ! زیرا صاحب آنها ( سدراعظم عصائی ) در دو حالت  
قبل و بعد از استفاده از هیر گیس نشان داده شده است .  
هیر گیس زیبائی و جوانی را باز میگرداند و غبار  
پیری را از چهره شما میزداید !

تبليغات توفيق

ش - ۲ - ۱۴۵۷

### مايل به مکاتبه

جواني هستم ميانه سال؛ چهل پنجاه ساله، صبحها بد  
اخلاق و بقية اوقات روز خوش اخلاق، قدميانه بالا،  
بدون هیچ اعتیاد بجز پیپ و عصا، علاقمند به گل و چلک،  
شیک پوش با تیاسهای ده سال پیش، با شغل گم در آمد  
نخست وزیری از زور بیکاری حاضرم در اوقات اداری با  
دخترها یا پسرهای خوب که مثل خودم بیکار باشندسر بسر  
جوان پنجاه ساله و دهن بدهن بگذارم!

### فرق بین

#### کلنک و عصا!

روزنامه مردمبارز نوشته بود که در ضیافت بیمه‌های  
اجتماعی، خبرنگاری از آقای «خوسخوانی» می-  
پرسد که «کلنک نخست وزیر کلنگی بقول توفیق چه فرقی  
باعصای نخست وزیر عصائی دارد؟» و جناب «خوسخوانی»  
هم پس ازیک خنده ملیح! در پاسخ میگویند:  
— «بالاخره هردو را زمین میزنند، منتها یکی  
خراب میکند و یکی بر عکس نقطه ای کاست!»



### تلک بیت

پیپ و عصای خوشگل ولاک الکلی وشیک  
 «این هر دود ر کشاکش دوران کشیدنی است!؟»

# مکان



« در فضیلت عاقبت اندیشان »

... و چون وزیر دارائی از کایینه قبلی به  
صدرات عظمی رسید، همچنان خویشن را بوزارت  
دارائی منصب فرمود.

پس آنگاه اورا گفتند :

- علت چیست که با یك دست دو هندوانه  
برداشته ای و خویشن را در مقام صدراعظمی گرفتار  
مشغله وزارت دارائی نیز کرده ای ؟  
فیلسوفانه سری تکان داد و گفت :

- طریق صواب در نزد عاقبت اندیشان همین  
است که من بر گزیده ام زیرا که اگر بدد ازصد و  
بیست سال به سر نوشت سلف خود دچار شدم و  
خواستند وزیر دارائی ام را بصدرات عظمی بر گزینند  
مرا جانشینی لایق باشد تا رشته امور از هم نگسلد!

## صدر اعظم عینکی (مزاحم)

تا که چشمت شد بعینک آشنا ، ای عینکی  
دلرباتر آمدی در چشم ما ، ای عینکی  
با عصا و پیپ بودی تاکنون مشهور شهر  
این زمان با عینک و پیپ و عصا ، ای عینکی  
در مثل گویند اگر عینک نمی آرد سواد  
تازدی عینک بچشم خویشن ، شد آشکار  
آنچه پنهان بود از چشم شما ، ای عینکی  
بود از چشممان گم سوی توپنهان عیب گار  
شکرله ، عیبها شد برملا ، ای عینکی  
پای کوبان میرود از پیش چشمانت رژه  
هر چه دادی وعده پا در هوا ، ای عینکی  
چونکه «عینک» را زدی بر چشم، «سماعک» هم بخر  
تا که بهتر بشنود گوشت صدا ، ای عینکی  
با عصا و عینک و سمعک در این تعمیرگاه  
میشوی تعمیر از سر تا پا ، ای عینکی

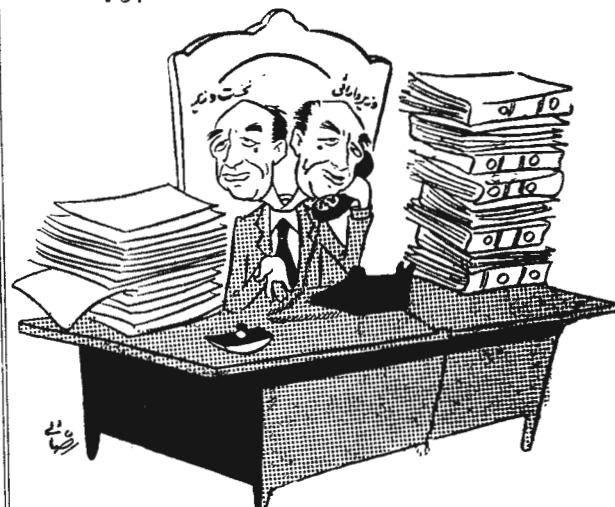
پیدا شده !

یک عدد عصا که رنگ آن بر رنگ گل میخک است و  
عکس یک پیپ در روی آن کشیده شده واذ برآق بودنش معلوم  
است که صاحبش از بیکاری خیلی با این عصا و رفته و با  
آن بازی کرده است در اول خیابان دولت آباد پیدا شده  
صاحبش با دادن نشانی میتواند عصاها ازما تحويل بگیرد.

پیپ و عصا

گفتگو میکرد پیپی با عصا  
کای دراز لند هور بد ادا  
با هوپیدا بسته قارو پود من  
در فضا هی میفرستد دود من  
بنده هستم لب نشین آن جناب  
دود من دارد فراوان پیچ و تاب  
لیک تو با یکچنین ریخت قناس  
پیش پایش دائم هستی پلاس  
در جواب پیپ گفتا آن عصا  
تو چو بنز زائدستی دود ذا  
جای من پیوسته باشد مشت او  
لیک میسوزد ذ تو انگشت او  
این دم و دود ترا هر کس که دید  
گفت از نفت آمده حتماً پدید  
( تاکه شد ماینشنان صحبت ذ نفت  
دستی آمد آندو را برداشت رفت )

هويدا نخست وزير شدوپست وزارت دارالى  
را نيز خود وي عهده داراست . . . - جرايد



- او، بفرما ييد . . . با نخست وزير کار دارين يا  
با وزيردارانی؟! . . .

• قل بيت •

دانی که چيست دولت؟ بر کرسی اش لمیدن  
در دست عصا گرفتن، وانگاه پیپ کشیدن

## دم گاو ۱

هم پیپ بدست آور و هم فکر عما کن  
تقلید زاقای رئیس وزرا کن  
هر جاسخن حق بشنیدی سرخشم آی  
چون تیر زجا در رو و چون توب صدا کن  
چون پول گنی پخش ، مرا نیز خبرده  
چون سفره گنی پهن ، مرا نیز صدایکن  
سر کوشش و کار است بکش از سرمهن دست  
ور نقل و نبات است بمن نیز عطا کن  
ما جمله فقیریم و غریبیم و ضعیفیم  
یاد از فقر و غربا و ضعفا کن  
خنک و خل و دیوانه و نادان همه جمعند  
ای دوست بیا رحم به دافائی ماکن !  
درد تو و من یافتن میز و مقام است  
این درد ، بدآن دست شفابخش دوا کن  
امروز مکن فکر خدا ، فکر خودت باش  
فردا گه شدی خانه نشین ، فکر خدا کن  
تادست به شاخ است ، از آن میوه فروچین  
تا پای درآب است ، زهو سوی شناگن  
حرفی هزن ایدل گه دهد بوی سیاست  
این آن دم گاو است گه گویند رها کن  
و خرومی لاری ،

«پیپ و عصای نخست وزیر به مبلغ ۱۵ هزار تومان فروخته شد!»



اولی بدمی - آدم با ارزشیه، کمپلت ۱۵ هزار تومان می ارزه !!

### اسباب بزرگی ؟!

اولی - ... برادرم حالا دیگه بزرگ شده و باید سرپری  
«عصای» دست پدرم بشه .

دوهی - پس رفیق ، توهم «پیپ» ایش بشو، بلکه بایات  
بتوونه نخست وزیر بشه ؟!

«مهندس یه متري

## عرب جون!

عرب خوش قد و قامت	عرب جون آی عرب جون
عرب شور و قیامت	عرب نمنا و ترخون
عرب وعده پرونی	عرب آب و عرب نون
عرب فکر جوونی	عرب قد تو قربون
عرب آدم خوب پوش	عرب وعده فراوون
بکن درد دلم گوش	عرب باغ تو شمرون
عرب اهلا و سهلا	عرب خوشحال و خندون
عرب آدم اهلا	عرب میزون میزون
عرب جان کیف حالک ؟	عرب پیپ تو بگردون
عرب تاکی لک و لک ؟	عرب عصاتو بچرخون
عرب دارم شکایت	عرب ساکن تهرون
عرب از کار شرکت	عرب لیلی و مجنون
ازاون مرد دهان بین	عرب چاق و عرب حال
از اون شرکت ماشین	عرب مرد توتون مال
خودش تو کادیلاک	عرب شنگول و منگول
مزاجش پاک پاک	عرب حبه انگول (!)
دیگه به فکر ما نیست	عرب هسیناش گل
به فکر ماجرا نیست	عرب عشاش لاک الکل

دلم تنگ و دلم تنگ  
 سرم منگ و سرم منگ  
 عرب کنج دلم ، آخ !  
 عرب جون کسلم ، آخ !  
 ذ بسکه غصه خوردم  
 عرب پیاکه مردم !

هویدا با حفظست وزارت  
 دارائی نخست وزیر شد



- هیشه خدمت «نخست وزیر» رسیده !
- تغیر، چون یکنفردیگه خدمتشونه.
- کی؟
- «وزیردارای» !

ز دل داد و ز دل داد  
 از این مرد ذبل ، دادا  
 عرب زوضع نون آخ !  
 ازاين نون گرون، آخ !  
 عرب « خبوز » نداريم  
 نهشب نه روز ، نداريم  
 دلم خون و دلم خون  
 غم و غصه فراون  
 حبیبم آی حبیبم  
 فلوس ماکو تو جیبم  
 هرب حالم خرابه  
 عرب دلم کبابه  
 نه شغلی و نه کاری  
 نه کاری و نه باری  
 شدم منتر و حیرون  
 منم ویلون و سیلون  
 روزا جام تو خیابون  
 شبا جام تو بیابون  
 زدم زور و زدم زور  
 شدم رد توی کنکور  
 به دنبال در آمد  
 کف گیوه ور آمد !  
 ز بس ناله کشیدم  
 ز بس وعده شنیدم

## از قلم افتاده در شماره ۲۷

نامه واردہ :

ریاست محترم روزنامه توفیق الفکاهیه دامت  
هرهورت العالی !

پس از عرض سلام و دعا محقق‌ما بعرض میرسانم که  
در کاریکاتور صفحه اول شماره ۲۷ آن روزنامه که  
صدراعظم را بدون عصا و پیپ در مجلس دعا و ثنا کشیده  
بودید خشم محافل عصائی را سخت برآ نگیختید تا آنجا که  
مخاصل برآن شد که برای جلوگیری از هرگونه برخوردی  
در راه رفع این غایله که احتمالاً ممکن بود دخالت ناوگان  
هفتم راهم بدنیال داشته باشد اقدام کرده عینک ذره بینی ام  
را به چشم گذاشته چهارچشمی روی میز وزیر میز و سایر  
دور وحوالی میزد (منظور میز خطابه ترسیمی در کاریکاتور  
است) بدقت بگردم شاید از آن «گمشده» نشانی یافته و به  
روشن شدن اذuhan عمومی کمک کرده باش اما متأسفاً نه با  
تمام کوششی که کردم موفق نشدم و غفلتاً بخطارم آمد که  
نکند صدراعظم پیش از حضور در مجلس دعا و ثنا در جای  
دیگر (که حتماً برای ایراد نطق و دادن وعده بوده)  
تشریف داشته‌اند و عصای مبارک را آنجا جا گذاشته‌اند  
ولی باز به این نتیجه رسیدم که عصا جزء لاینک وجود  
ذی‌جودشان است ! پس چطور چنین چیزی ممکن است ؟

باز بفکرم رسید نکند یکی از ثناورها در همان جلسه بر اثر صدای یک لحظه از خواب پریده و متوجه عصا شده و آنرا یواشکی بعنوان شوخي کش رفته باشد (البته باین نیت که با یک تیر دونشان زده باشد اول اینکه به نوائی... بیخشید، به هصائی رسیده باشد دوم اینکه با داشتن آن شاید قرعه صدراعظمی بنامش فده شود) ولی اینهم قانون نکرد تا اینکه بر آن شدم که مراتب را کتاباً بعرض مبارک رسانده توضیح بخواهم که آیا صدراعظم آنروز بدون عصا به مجلس دعا و تنا آمده بودند (که بعقیده محافل عصائی این باور کردند نیست !) ویا اینکه کاریکاتوریست شما در چنان وضع و زمان خاصی ! به کشیدن آن اشتغال داشته که پس از اتمام آن بدون آنکه متوجه (از قلم افتادن ! عصا) باشد با عجله در حالیکه در یک دست لیفه تنبان و در دست دیگر آفتابه داشته «تیز و بیز» برای رفع حاجت دویده . در اینصورت لازم است در اولین شماره آن جریده شریفه (در صورتیکه «شریفه » شهر نکرده باشد ! ) مراتب را به استحضار خوانند گان گرامی رسانده و بعنوان « جبران مافات ! » تمثال تمام مرصع سینما اسکوپی از عصای نامبرده را در صفحه اول شماره آینده با ذکر جمله « از قلم افتاده شماره ۲۷ » منتشر مازید... زیاده عرضی نیست جز دوی عصا ! - با احترامات فائقه **م - فضول آغاسی**

خواننده: ملوک ضرایی!  
سازنده - خاله رورو  
به آهنگ: «زمهک نرمک ازب چشه میاید... رعنای!»

### لشگان لشگان!

(بیزحمت اصل تصنیف را تو دماغی بخوانید و «به به» هارا هم  
دسته جمعی جواب بدھید!)

لشگان لشگان مرد عصائی، میاید.... (وستجمعی) به به!  
بر لب دارد پوپ گذاشی، میاید..... به به!  
بی خیاله ..... به به!  
سر حاله ..... به به!  
(موزیک ....)

وعده داده، وضع من و تو خوب میشه.... به به!  
گوشت ارزونتر، ازالک و گتوشت کوب میشه.... به به!  
میله و عده ..... به به!  
از رو معده ..... به به!  
موزیک .....

میله بمردم، خونه برآتون میسازم ..... به به!  
رشوه خوراکو، من توی زندون میندازم ..... به به!  
چه حرف؟ ..... به به!  
چه چیزا؟ ..... به به!  
(موزیک ....)

میله، میخنده، آدی شوخ و شیرینه ..... به به!  
عیبی که داره اون دوتا گوشاش سنتگینه ..... به به!  
چه مامانه! ..... به به!  
خوش بیانه ..... به به!

## دعوى بیجا

شخصی دعوى صدراعظمی گرد او را گرفته و نزد  
هارون العصا خلیفه وقت بردن. خلیفه گفت : تو را مدرک  
صدراعظمی چه باشد ؟ گفت این عصا گه دردستدارم . پرسید :  
دیگر چه ؟ گفت پیپ نیزد ارم . پرسید دیگر چه چیز داری ؟  
گفت دیگر هیچ . هارون العصا گفت : این مرد را بیرون گنید گه  
دروغ میگویند چه اگر صدراعظم بودی هر آینه و عده را گاهش رط  
اول صدراعظمی است از یاد نبردی !

## چو «عباس» نباشد تن من مباد (!)

یکی از مجلات در بیوگرافی «عباس خان  
هوپیدا» وزیر دارائی وقت مینویسد :  
... جمله معروف منصور در باره هویدا  
و معاون او دکتر فرنگ مهر که : «اگر هویدا و  
فرهنگ مهر نباشند باید در این مملکت را بست»  
بخوبی مؤید این علاقه منصور به هویداست .  
توفيق - آره ، باید در مملکت را بست که یک .  
وقت خدا نکرده وارد مملکت نشوند ؟

ونخست وزیر و هیأت دولت در مسافرت اخیر شان پرای مردم خوشمزگی و لطیفه بودند! روز نامه



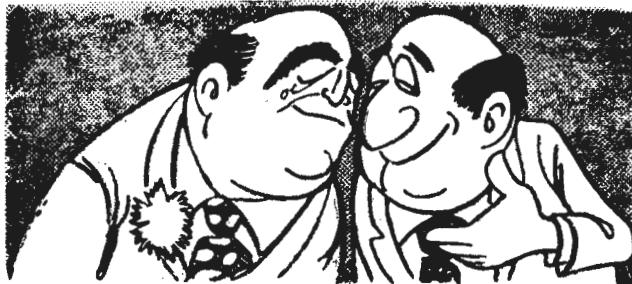
## بخش چهارم :



احزاب - انتخابات -  
مجلس و ...

اگر باشد ترا حب ریاست  
مشو غافل ن اسرار سیاست

در نیس تشکیلات حزب بردم هفت : من تعداد اعضاء حزب را می دانم و فی این خبر جزء اسرار حزب است و اجازه ندارم فاش کنم » — گراید

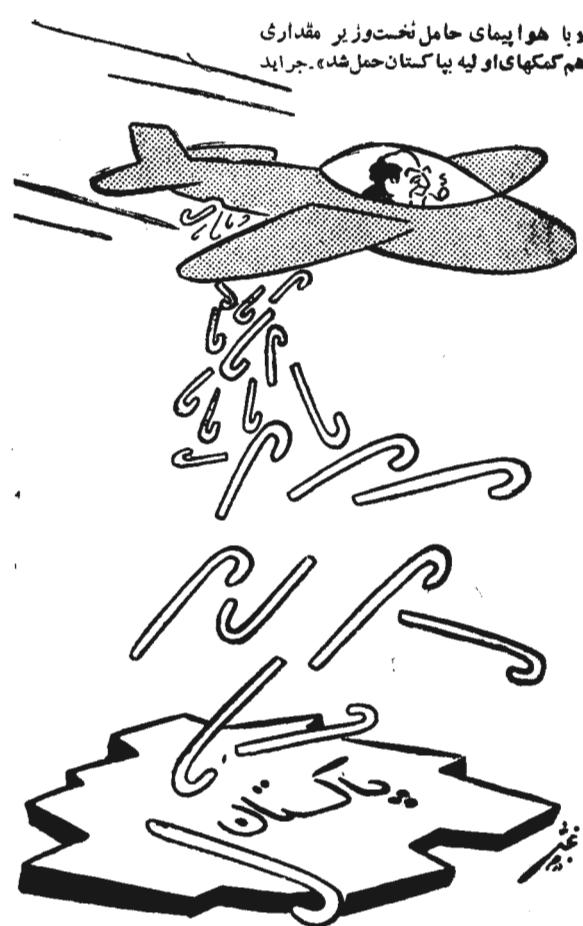


صدراعظم عصائی : حالا استئننا ؟ بمن یک‌گو بی‌بنم چند تاعضودارین<sup>۶</sup>  
رئیس تشکیلات حزب کژدم — ما و ما و نصف ما و نیمه‌ای  
از حزب ما — گر تو هم با ما شوی ما جملگی یک می‌شویم!

### راه حل ! برآنی !

خبر مسافرت صدراعظم به پاکستان و مذاکرات او درباره «حوادث هندوپاکستان» در محافل و مصالحت خارجی کمک، همی به پاکستان تلقی شد بخصوص کطبق نوشته گراید باطیاره حامل صدراعظم مقادیر زیادی دارو و «قرص مسکن» به آنجا حمل گردید که برای «تسکین» آلام جنک مفید بودا این معحافل معتقدند که مصرف «آسپیرین» احتمالاً موجب خواهد شد که پاکستان بتواند خود را از «دردرس» جنک آسوده سازد یا بدیک جنک «بی دردرس» برای مدتی طولانی ادامه دهد<sup>۷</sup> !

دبا هواپیمای حامل تخت وزیر مقداری  
هم کمکهای اولیه پاکستان حمل شد. جراحت



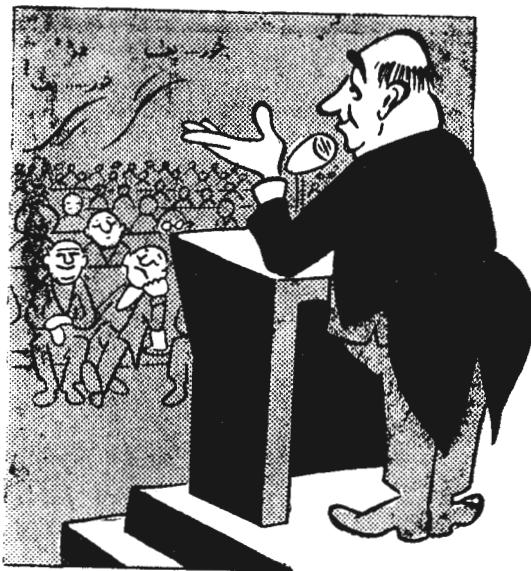
کمکهای اولیه صدراعظم عصائی به مجر و حین جنک پاکستان!

« بعضی از وکلا در نظر دارند که سنا تور شوند »



فستجوون — قربان ، ۱۳۴ « سنا تور » مون نمیکنین ، یا  
« لوان تور » مون گنین یا « میهن تور » !  
هابی بی — قربان ما « تی بی تی » هم حاضریم بشیم !

« صدراعظم بعد از بازدید شهر بانی گفت  
از امشب راحت ترمی خواهیم . » - جراید



سنا تور - حالا دیگه هیشه گفت که دولت و مجلس واقعاً با یکدیگر  
همکاری دارند ... شبهای دولت میخواهی روزها ها !

از بسکه هر کجا پی کاری دویده ام  
همچون عصای مشتی هو پیدا خمیده ام  
« گو گو »



، در اتفاقات آیندهو گلائی که در آستانه ۴۰ تا ۴۰ سالی فرادر ندملقا شانس موقیت ندارند « — چرا بد



رجل هفتاد ساله — قریان ! من دیگه، با اجهازه شما مرخص مشم ... از حالا به

بعدینده زاده شیوه ار تو منو بگیره ، خودش هم « صحیح است احستشو » مینگه ۱



کاکا - نظرشما راجع بجنک هند و پاکستان چیه؟  
عصائی - والله من همیشه آدم بی نظری بوده ام!

نخست وزیر در پندر عباس گفت:  
«من آدم محروم نمیشناسم» - جراید



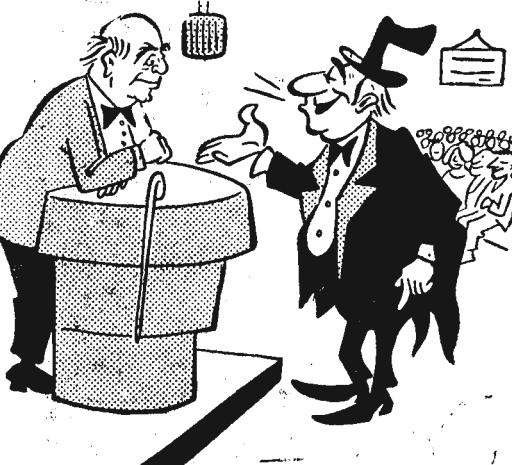
هدیه کاکا توفیق بصدر اعظم !!

د نغست وزیر قبل از انتخابات بشوروی میروند  
از دست منتظر الولکاه ها راحت باشد» — جرايد



— د ... آیناکه از من جلو تراو مدن اینجا !!

«نخست وزیر اعلام کرد : بزودی فان  
و گوشت ارزان میشود » - جراید



نماینده پصدراعظم عصائی - ما نیز خ گوشت کاری  
نداریم فقط لوفو بفرمایید بچه نوحی باید خورد ! .. .

«نخست وزیر از اوضاع  
ملکت انتقاد کرد » - جراید



ملت - بنده خیلی از شما  
شرمنده ام که اوضاع خوب  
نیست !

«نخست وزیر کاندیدا های را که به او مراجعت  
میکنند به حزب ایران فوین حواله میدهد»



کاندیدا — آی آقا، ماهی شیشهزار تو من به من عاجز  
بینواگمک کنون .

سدراعظم عصائی — برو خدا روزی تو جای دیگه  
حواله کنه !!

## أسباب تعجب!

گویند که چون قرارداد خرید ۱۶۰ هزار تن گندم از  
ینگه دنیا بسته شده «کاکا» با تعجب از صدراعظم پرسید: چگونه  
است که اینبار نفت میدهید و در عوض گندم میگیرید؟ کفت  
از آن جهت که آدامس و باد کنک موجود نیست و ناچار به  
کرفتن گندم قناعت همی کنیم؟

(م. صفاری)

### ای و گیل

چون جدا گشته زد لدار ای و گیل  
دست و پا کن بهر خود کار ای و گیل  
بر سر راه عصائی، چون گدا  
جا مکن در بین دیوار ای و گیل  
توی رستوران مجلس ظهر و شب  
خوب گشته چاق و پروار ای و گیل  
خفته بودی چار سال و ناگهان  
گشته ای امروز بیدار ای گیل  
بی جهت می ایستی در بین راه  
پیش صدراعظم خبردار ای و گیل  
دسته ای را نمی باشد اثر  
از برای خود نگهدار ای و گیل!  
خواهشی هم گز صدراعظم گنی  
معذرت خواهد زمز کار ای و گیل!

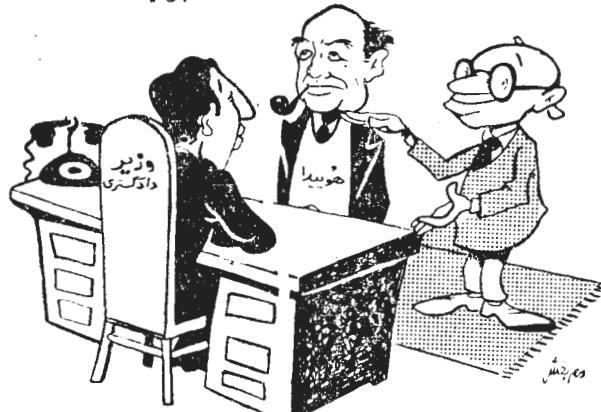
«انتخابات در محیطی آرام انجام خواهد شد» — جراید



### عزیمت به رومانی

جناب آقای صدراعظم برای یک هفته اقامت به رومانی  
تشریف خواهند برد.  
ماضمن ابراز خوشحالی از سفر معلم له توصیه میکنیم  
که جناب ایشان به مجرد ورود به «رومانی» یک درمان  
کامل از اصلاحاتی که دریکی دو سال اخیر برای ما انجام  
داده اند، قلمی بفرمایند و بعد مراجعت کنند!

«گذرنامه مقر و ضمین پس از کسب اجازه از مقامات قضائی صادر میشود» - جراید.



- قربان ، این آقا تا اینجا ش تو قرضه گذرنامه بیش بدیم یا نه ؟

## بی سرو صدا

- صدراعظم راست گفته که وزیردارایی کارهارو

بی صدا انجام میده؟

- آره ، چون کاروزارت دارائی گرفتن مالیاته

و در این مورد هم هیچ صلاح نیست که سرو صدائی

بلند شه !

« بعضی از نمایندگان که گانندیدا هدنشان از طرف حزب بعید  
بنظر میرسد اقدامات فردی را شروع کرده‌اند » — جرايد



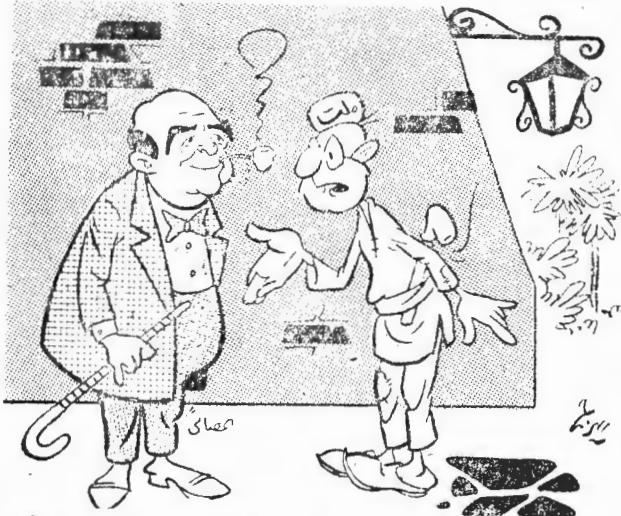
اقدامات فردی!

نخست وزیر در جلسه رؤسای انجمن شهر گفت: «من  
بsuma قول میدهم همه کارها اصلاح خواهد شدچون  
برای این کار سرمایه و عشق و تقوی و علم موجود  
است ... فقط به ما وقت بدهید».



— چرا اینها این شهر از و پوند ساله هیچ کاری  
نکردند؟ ..  
— ... برای اینکه وقت نداشته‌اند !!

دومین کار خانه ذوب آهن ایران تأسیس میشود - جراید



ملت مصدر اعظم عصای - قربان پس اون کارخانه  
اولی که حرفش بود چی شد؟  
عصای - هنوز حرفش تموم نشده !!

### رفع سوء تفاهم

آقای صدر اعظم رسانه روز تأسیس حزب ایران نوین گفتند:  
تا سال دیگر حزب ایران نوین تا قلب روستاها  
پیشرفت خواهد گرد. از شما چه پنهون با وعده و وعیدهایی  
که قبل از داده شده بود ما فکر میکردیم که تا سال دیگر  
«ایران نوین» تا قلب روستاها پیشرفت خواهد گرد یعنی  
همه جای مملکت «نوین» خواهد شداما با توضیح آقای  
صدر اعظم رفع سوء تفاهم شد و فهمیدیم که اول حزب تا قلب  
روستاها پیشرفت خواهد گرد بعد ایران نوین !

## یک شاخ بز (۱)

برنامه ۱۹۶۶ (الف)

به چه کار آیدت ز «نان» ورقی  
چونکه در تن نباشدت رمقی  
فکر موشك و یا سفینه بکن

خشتنک خویش ، وصله پینه بکن

این بار سخن از «هوپیدا» ملقب به «مجنون عصائی»  
شاعر (۱) بزرگ معاصر است که سالها از عشق «لیلی» عصا.  
زنان دست به دامان پیپ زده و سرتاسر آسمان را بزنوار  
از دود تو تو نی که خود میمالید، پن کرده است. «هوپیدا»  
از اینجehت عصا را دوست دارد که یادگار جور و جفای  
لیلی اوست و خود در اینباره خطاب به او چنین میگوید :

( صدای زر زر ویلون ... )

مرا از جور خود کردی عصائی  
عصا دادی من ، از بیوفائی

شکستی پای من را در تصادف  
چرا رانندگی کردی هوایی ۱۹

عصا را دوست میدارم از آنرو  
که باشد یادگار آشنایی  
مجنون عصائی هر کجا فرود آمد ننمء « وعده » را

دا چنان سرداد که هنک بر احوال مردمی که این وعده

را گوش میدادند بسوخت و بال مرغ هوا بریخت .

بهرجا با عسا . میشد روانه

به پیش پک همی زد عاشقانه

سپس میرفت پشت میز فی الحال

بساط نطق می آمد میانه

به نطق خویش میکفت او به مردم

شده هر مشکلی حل ، این زمانه

کنون ما عازم افلاک هستیم

پس تسخیر سجو بیکرانه

(صفحة .. گنج قارون نیخواه .. مال فراوون نیخواه ...)

از ایات بالا چنین برمیاید که «هو پیدا» را شکم

سیروکله پر تدبیر (۱) بوده است زیرا برای مردمی که

دیزی آبگوششان عنیقه شده و گوش تکو بشان مصرف لفظی

پیدا نموده میخواهد موشك فضا پیما تهیه نماید و بهداش

آموذانی که با فروش افروخاک انداز شهریه کلان مددسه

را فراهم کرده اند دستورداده است قارو قور شکم دانشندیه

انگاشته با صوات کرات آسمانی گوش دهند . و یکی از شعراء

در این زمینه او را چنین نصیحت کرده است :

ایکه با موشك خیالی خوش

عازم گهکشان پی گشته

مشکل نان و آب را حل کن

ماه و مریخ ، پیشکشت ، مشتی

**اجراکننده** : احسنت باین صراحة لهجه ، آفرین !  
ولی بشما یادآوری میکنم که به قول خواجه حافظ شیرازی  
«مجبو درستی عهد از جهان سست نهاد  
که این عجوزه عروس هزارداد است»  
آقای عصائی «ت» بدھید .

**عصائی** :  
تا جهان باقی و گرسی صدارت باقی است  
غم عالم همه پشم است ، خوش و دلشادم  
- آقای فسنجدون لطفاً «میم» بدھید .

**فسنجدون** :  
ما دهان خویش را با سوزن و نخ دوختیم  
تا که یک خروار پول بی زبان اندوختیم  
**اجراکننده** : بسیار بسیار عالی بود : کویا این کار را با  
همکاری دوست خود اوس عباس خیاط انجام داده اید ؟  
آقای اوس عباس شما هم باید «میم» بدھید .

**اویس عباس** : من . . . من . . . من . . .  
**اجراکننده** : پنچ ثانیه بشما مهلت میدهم که «میم» بدھید  
اویس عباس کمی سکوت میکنند بعد میگوید :  
من گلک بودم و در گنج دکان چایم بود

**اسکن آورد** در این باغ سپهسالارم  
**اجراکننده** : متأسفانه چون سکوت شما طولانی شد  
نمی توانیم از شما قبول کنیم . ضمناً توجه داشته باشید که  
سکوت همه جا به نفع آدم نیست .

حضور محترم آقای اوس عباس که یک ضرب از مسابقه  
مشاعره کنار رفته اندکان ما آقای عصائی و عقل کل آقای  
فسنجدون هستند .

**فسنجدون** : از اجراکننده این برنامه کمال تشکر رادارم .  
صدر اعظم : من هم بهم چنین .

**اجراکننده** : خدا حافظ همگی تا هفته بعد .

# پایان

منتظر کتابهای بعدی توفيق باشيد

طابع و مؤلف: «خدن»

برای تنویر فکر و پرورش ذوق شما ، برای تفریح و سرگرمی شما  
برای آبساط خاطر شما ، و برای رفع خستگی جسمی  
و تجدید قوای روحی شما

**مؤسسة**



هر هفته : ■

**«روزنامه توفیق»**

هر ماه : ■

**«ماهنامه توفیق»**

هر سال : ■

**«سالنامه توفیق»**

شب عید : ■

**«کارت تبریک توفیق»**

و هر چند وقت یکبار : ■

**«کتاب توفیق»**

را منتشر میکند .

هیچ وقت نشریات توفیق را فراموش نفرمایی نماید !



## کتاب ترین

### ملا نصر الدین

نخستین مجموعه مصور از معروف ترین و شیرین ترین لطیفه های  
ملا نصر الدین بطریقه کارتون



با ضافه  
لطیفه های منتشر نشده ملا

بزودی منتشر می شود

این کتاب مجموعه ای کاملاً ابتکاری است که برای اولین بار در ایران  
منتشر می شود

قیمت : تا اطلاع ثانی مجهول !



## کتاب تقویتی

شیرین ترین و جذاب ترین کتابی که تاکنون درباره «جنس لطیف» نوشته شده است

ششمین نسخه «کتاب توفیق، کتاب تقویتی» منتشر نشده  
چاپ دوم



مجموعه صدها : لطیفه ، شعر ، کارتون ، داستان ، مقالات فکاهی ،  
نکته و شوخی - درباره جنس لطیف

کتابی که چاپ اول آن در همان روزهای اول نایاب شد و هر جلد  
آن «اگر پیدا شود» تایبیت و پنج برابر قیمت یعنی «۵۰ تومان»  
خرید و فروش میشود .

کتاب دختر حوا در آینده نزدیک منتشر میشود

## نشریات منتشر شده توفیق

### ■ کتاب فرهنگ توفیق : «بها: ۲۰ ریال»

نخستین دیکسیون فکاهی دنیا به قطع «بلغی!» داری ۴۳۱۵ و ازه فکاهی انتقادی  
به ترتیب الفباء - و صدھا کازتون و لطیفه - در دو جلد

### ■ کتاب دمب گربه : «بها: ۲۰ ریال»

مجموعه ۴۰ داستان فکاهی انتقادی از شرین ترین داستانهای قدیم و جدید توفیق

### ■ کتاب جدول و سرگرمی توفیق :

شامل ۶۰ جدول فکاهی و انتقادی و دھها شعرو کارتون و نکته و چیستان .  
«بها: باکاغذ معمولی ۲۰ ریال - باکاغذ سفید ۳۰ ریال»

### ■ کتاب تخم جن :

مجموعه صدھا : لطیفه - شعر - بحر طویل و کارتون در باره بچه ها  
«بها: ۲۰ ریال»

### ■ کتاب شوخیهای سینمائي :

مجموعه ۷۸ کارتون از مشهور ترین هنر پیشگان جهان و صدھا لطیفه و  
نکته سینمائي .

### ■ کتاب حضرت فیل : «بها: ۲۵ ریال»

مجموعه ۱۲ داستان جذاب و فکاهی از بزرگترین طنز نویسان دنیا  
«بها: ۲۰ ریال»

### ■ کتاب فسنجون نامه:

مجموعه اشیرین ترین شوخیها ، متنلک ها ، اشعار ، لطیفه ها و کارتون های  
منتشر شده و منتشر شده در باره «فسنجون» مشهور ترین و کلیل دوره ۲۱

### ■ کتاب عصانامه : «بها: ۲۵ ریال»

برگزیده جاذب ترین و شیرین ترین کارتونها و مطالب چاپ شده در توفیق  
در باره «صدراعظم عصانی»

### ■ سالنامه توفیق (شماره های: ۲-۳-۴-۵-۶-۷-۸)

«هر چند جلد: ۴ ریال»

### ■ کارت تبریک توفیق (۲۰ نوع مختلف با پاکت)

«هر یک کارت با پاکت: ۱۰ ریال»

اگر هر یک از کتابهای توفیق را برای خود لازم دارید یا بصورت  
کادو برای کسی می‌خواهید بفرستید، برک درخواست زیرا پر کرده‌رپاکت  
سر بسته، به آدرس:  
«تهران - روزنامه توفیق - کتابخانه توفیق»  
پست کنید. بالا قصه کتاب یا کتاب های درخواستی با پست به آدرس مورد  
نظر ارسال خواهد شد.

## برک درخواست کتاب توفیق

لطفاً کتابهای را که در فیلستر بدر (X) زده‌ام بنام

بـه آدرس خانم بـفرستـید . باـت پـایـی آن مـبلغ دـر دـو تـمـبر باـطل

نام درخواست‌گفته : آدرس :

- چون مایلم کتابهای زیر با پست سفارشی ارسال شود ۵ ریال تمبر باطل نشده نیز بابت هزینه آن در داخل پاکت گذاشت.
- چون کتابهای زیر بعنوان هدیه از طرف اینجانب فرستاده می‌شود لطفاً نام اینجانب بعنوان فرستنده ذکر شود و بصورت «کادو» بسته بندی گردد.

کتابهای منتشر شده توفیه:

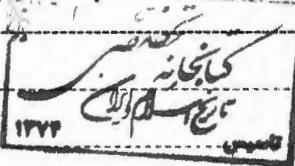
- کتاب فرنگی توفیق (جلد اول) «فالاتایاب است»
  - کتاب فرنگی توفیق (جلد دوم) بها : ۲۰ و بال
  - کتاب دمب گر به بها : ۲۰ ریال
  - کتاب جدول و سرگرمی توفیق بها : ۲۰ ریال
  - کتاب «باکاغذ سفید» بها : ۳۰۰ ریال
  - کتاب تهم جن بها : ۳۰۰ ریال
  - کتاب شوخیهای سینمایی بها : ۲۵ ریال
  - کتاب حضرت فیل بها : ۲۰ ریال
  - کتاب فضیلون نامه بها : ۲۵ ریال
  - کتاب عصا نامه بها : ۲۵ ریال
  - سالنامه توفیق شماره‌های ۲ تا ۶ هر جلد بها : ۴۰ ریال
  - کارت تبریزک توفیق (دور ۲۰۰ نوع با پاکت) هر تسعه

## «برک تقاضای اشتراك نشریات توفیق»

روزنامه توفیق - قسمت مشترکین

لطفاً نشریه ذیردا بمدنی که جلوی آن در داخل مربع (□)

ضربدر (X) زدهام به این اسم و آدرس پر بفرستید:



(برای اشتراك خارج از کشور شانی مشترکرا با حروف بزرگ کتابی و خوانابویسید)

بابت بهای اشتراك: «یک قطعه چک» به مبلغ -----

ریال دروجه روزنامه توفیق که آورنده آنرا خط زدهام در داخل  
همین پاکت ارسال شد.

تاریخ و امضاء درخواست‌گننده:

۱۳۴۰ / ۰۰ / ۰۰

### بهای اشتراك برای داخل کشور

(لطفاً روی مربع (□) مورد نظر ضربدر (X) بزنید)

یکال فقط روزنامه توفیق ۵۰ تومان

یکال کلیه نشریات توفیق (روزنامه، ماهنامه - سالنامه) ۶۰ تومان

بهای اشتراك برای کلیه کشورهای خارج (با پست زمینی)

(لطفاً روی مربع □ مورد نظر (X) بزنید)

یکال فقط روزنامه توفیق ۵۵ تومان

یکال کلیه نشریات توفیق (روزنامه، ماهنامه - سالنامه) ۶۵ تومان

نام درخواست‌گننده: -----

نشانی درخواست‌گننده: -----